MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA USO Y MANTENIMIENTO

EVO 2.2

© Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved

Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso

INDICE

Par	descripción
0	**Indice del manual de uso y mantenimiento**

INDICE *2*
Indice del manual de uso y mantenimiento 2
ANTECEDENTES *3*
Finalidad del manual de instrucciones de uso y mantenimiento 3
Preservación del manual de instrucciones 4
Metodología de actualización del Manual de Instrucciones 4
Glosario y pictogramas 5
INFORMACIÓN GENERAL *9*
Datos de identificación del fabricante 9
Datos de identificación y placas de la máquina (si están presentes) 10
Declaraciones 10
Formulario de activación de garantía (con reparación en centros autorizados) 12
GENERALIDAD DE LA MAQUINA *13*
Descripción general de la máquina 13
Datos técnicos de la unidad EVO 2.2 15
Descripción de los componentes de la máquina 16
PRIMER INICIO DE LA MAQUINA *18*
Conexiones electricas 18
Panel de control y panel eléctrico de a bordo 18
Notas de operación para Fan Con *20*
Entradas / salidas conexiones *20*
Uso del brazo de aspiración 22
MANTENIMIENTO DE MAQUINAS *23*
Reemplazo del filtro 23
Detalle de los filtros en el purificador de bolsillo rígido HEPA 25
Averías 26
Horario de mantenimiento programado 27
NOTAS DEL OPERADOR *28*

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

Detalle de operaciones de mantenimiento de equipos 28
FILTROS DE REPUESTO 29
Códigos de filtro..... 29

ANTECEDENTES

Par	Descripción
1	**Finalidad del manual de instrucciones de uso y mantenimiento**

Este manual de instrucciones es una parte integral de la máquina y está destinado a proporcionar toda la información necesaria para:

- Conocimiento adecuado de los operadores sobre temas de seguridad;
- El manejo de la máquina, embalado y desempaquetado en condiciones seguras;
- Instalación correcta de la máquina;
- Conocimiento profundo de su funcionamiento y sus límites;
- Su uso correcto en condiciones seguras;
- Realizar las operaciones de mantenimiento de forma correcta y segura;
- Desmonte la máquina en condiciones seguras y de conformidad con las normas vigentes para proteger la salud de los trabajadores y el medio ambiente.

Los gerentes de los departamentos de la compañía, donde se instalará esta máquina, están obligados, de acuerdo con las regulaciones vigentes, a leer atentamente el contenido de este Manual de Instrucciones y hacer que los operadores y el personal de mantenimiento lean las piezas que les pertenecen.
El tiempo necesario para este propósito será compensado en gran medida por el correcto funcionamiento de la máquina y su uso seguro.

Este documento asume que las normas actuales de seguridad e higiene en el trabajo se observan en las plantas donde se destina la máquina.
Las instrucciones, los planos y la documentación contenidos en este Manual son de carácter técnico confidencial, son propiedad exclusiva del fabricante y no pueden reproducirse de ninguna manera, ni total ni parcialmente.
El Cliente también tiene la responsabilidad de asegurarse de que, si el fabricante modifica este documento, solo las versiones actualizadas del Manual estén presentes en los puntos de uso.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

ANTECEDENTES

Par	Descripción
2	**Preservación del manual de instrucciones**

El manual de instrucciones debe guardarse con cuidado y debe acompañar a la máquina en todos los cambios de propiedad que pueda tener en su vida útil.
El almacenamiento debe fomentarse manipulando con cuidado, con las manos limpias y no depositándolo sobre superficies sucias.
Las partes no deben ser removidas, rasgadas o modificadas arbitrariamente.
El manual debe almacenarse en un entorno protegido de la humedad y el calor y en las inmediaciones de las máquinas a las que hace referencia.
El fabricante, a solicitud del usuario, puede proporcionar copias adicionales del manual de instrucciones de la máquina.

ANTECEDENTES

Par	Descripción
3	**Metodología de actualización del Manual de Instrucciones**

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y realizar mejoras en la máquina sin comunicárselo a los clientes y sin actualizar el manual ya entregado al usuario.

Además, en el caso de modificaciones a la máquina instalada en las instalaciones del Cliente, acordadas con el fabricante e implicando la modificación de uno o más capítulos del Manual de instrucciones, será responsabilidad del fabricante enviar los capítulos a los que corresponda la modificación a los titulares de las Instrucciones. , con el nuevo modelo de revisión global del mismo.

Es responsabilidad del usuario, siguiendo las indicaciones que acompañan a la documentación actualizada, reemplazar los capítulos anteriores con los nuevos, la página de inicio y el índice con el nuevo nivel de revisión en todas las copias que posea.

El fabricante es responsable de las descripciones dadas en italiano; Las traducciones no se pueden verificar completamente, por lo que si se detecta una inconsistencia, es necesario prestar atención al idioma italiano y, posiblemente, comunicarse con nuestro departamento de ventas, que hará que el cambio se considere apropiado.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

ANTECEDENTES

Par	Descripción
4	**Glosario y pictogramas**

En este párrafo se enumeran los términos poco comunes o de otro tipo con un significado diferente del común. Las abreviaturas utilizadas se explican a continuación, y el significado de los pictogramas para indicar la calificación del operador y el estado de la máquina, su uso permite proporcionar de forma rápida y sin ambigüedades la información necesaria para el uso correcto de la máquina en condiciones seguras.

GLOSARIO (Encl. I p. 1.1.1 Dir. 2006/42 / CE)

PELIGRO
Una posible fuente de lesiones o daños a la salud;

ZONA PELIGROSA
Cualquier área dentro y / o cerca de una máquina donde la presencia de una persona constituya un riesgo para la seguridad y la salud de esa persona;

PERSONA EXPUESTA
Cualquier persona que se encuentre total o parcialmente en un área peligrosa;

OPERADOR
La persona a cargo de instalar, operar, ajustar, limpiar, reparar y mover una máquina y realizar el mantenimiento;

RIESGO
Combinación de la probabilidad y la gravedad de una lesión o daño a la salud que puede surgir en una situación peligrosa;

REFUGIO
Elemento de máquina utilizado específicamente para garantizar la protección a través de una barrera de material;

DISPOSITIVO DE PROTECCION
Dispositivo (que no sea un refugio) que reduce el riesgo, solo o asociado con un refugio;

USO PREVISTO
Uso de la máquina de acuerdo con la información proporcionada en las instrucciones de uso;

RAZONABLEMENTE PREVISIBLE USO INCORRECTO
Uso de la máquina de una manera diferente a la indicada en las instrucciones de uso, pero que puede derivar de un comportamiento humano fácilmente predecible.

OTRAS DEFINICIONES

INTERACCIÓN HOMBRE-MÁQUINA
Cualquier situación en la que un operador se encuentre interactuando con la máquina en cualquiera de las fases operativas en cualquier momento durante la vida útil de la misma;

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

CALIFICACION DEL OPERADOR
Nivel mínimo de habilidades que el operador debe tener para realizar la operación descrita;

NUMERO DE OPERADORES
Número de operadores adecuados para realizar la operación descrita de manera óptima, derivado de un análisis cuidadoso llevado a cabo por el fabricante, para que el usuario de un número diferente de empleados pueda evitar el logro del resultado esperado o poner en peligro la seguridad del personal involucrado. ;

ESTADO DE LA MAQUINA
El estado de la máquina incluye el modo de funcionamiento, por ejemplo, ejecución automática, comando de acción mantenida (jog), parada, etc. el estado de los dispositivos de seguridad presentes en la máquina, como los protectores incluidos, los protectores excluidos, las paradas de emergencia presionadas, el tipo de aislamiento de las fuentes de energía, etc.

RIESGO RESIDUAL
Los riesgos que persisten a pesar de las medidas de protección adoptadas en el diseño de la máquina han sido adoptados y a pesar de las medidas de protección y protección complementarias adoptadas.

COMPONENTE DE SEGURIDAD
componente:
- destinado a realizar una función de seguridad;
- El fallo y / o mal funcionamiento de los cuales pone en peligro la seguridad de las personas.
(por ejemplo, herramienta de elevación; fijo, móvil, protector ajustable, etc., eléctrico, electrónico, óptico, neumático, dispositivo hidráulico, que utiliza, es decir, un enclavamiento, un protector, etc.).

PICTOGRAMAS

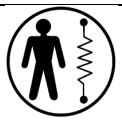
Las descripciones precedidas por este símbolo contienen:
Información / prescripciones muy importantes, particularmente en materia de seguridad.
El incumplimiento puede dar lugar a:

- peligros para la seguridad de los operadores;
- pérdida de la garantía contractual;
- declinación de las responsabilidades del fabricante.

FOTOGRAFÍAS RELACIONADAS CON LA CALIFICACIÓN DEL OPERADOR

Símbolo	Descripción
	Trabajador genérico: operador sin habilidades específicas, capaz de realizar solo tareas simples siguiendo las instrucciones de técnicos calificados.
	Conductor de equipos de elevación y manipulación: operador autorizado para utilizar medios para levantar y mover materiales y máquinas (siguiendo escrupulosamente las instrucciones del fabricante), de conformidad con las leyes vigentes en el país del usuario de la máquina.
	Técnico de mantenimiento mecánico: técnico calificado, capaz de conducir la máquina en condiciones normales, para que funcione con un comando de acción mantenida (trotar) con protecciones desactivadas, para trabajar en las partes mecánicas para llevar a cabo los ajustes, el mantenimiento y las reparaciones necesarios. Normalmente no está habilitado para trabajar en sistemas eléctricos en presencia de voltaje.

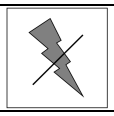
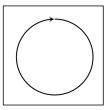
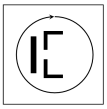
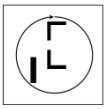
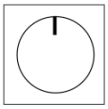
©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

	**Técnico de mantenimiento eléctrico:** un técnico calificado, capaz de conducir la máquina en condiciones normales, para que funcione con un comando de acción mantenida (trotar) con protecciones desactivadas, se propone para todas las operaciones de ajuste eléctrico, mantenimiento y reparación. Es capaz de operar en presencia de voltaje dentro de gabinetes y cajas de conexiones.
	Técnico del fabricante: técnico calificado proporcionado por el fabricante para realizar operaciones complejas en situaciones particulares o, en cualquier caso, según lo acordado con el usuario. Las competencias son, según el caso, mecánicas y / o eléctricas y / o electrónicas y / o software.

Tab. 0 - 4.1

FOTOGRAFÍAS RELACIONADAS CON EL ESTADO DE LA MÁQUINA

Los pictogramas contenidos en un cuadrado / rectángulo proporcionan INFORMACIÓN.

Símbolo	Descripción
	**Máquina apagada:** con seccionamiento eléctrico y neumático seccionado.
	Máquina encendida: con alimentación eléctrica y neumática conectada y en condición de parada segura a través de protectores móviles abiertos (especificando cuáles); JOG no habilitado; Protectores fijos fijos.
	Máquina encendida: con la fuente de alimentación eléctrica y neumática conectada y en condición de parada segura por medio de un hongo de emergencia en una posición restringida u otro órgano de control para este propósito, ubicado cerca del área de intervención (especificando el hongo u órgano a utilizar).
	**Máquina en movimiento:** con funcionamiento automático, protectores móviles cerrados con el dispositivo de enclavamiento correspondiente activado y protectores fijos cerrados.
	**Máquina en movimiento:** con operación con comando de acción mantenida (JOG), protectores móviles cerrados con los dispositivos de interbloqueo relativos activados y protecciones fijas cerradas.
	**Máquina en movimiento:** con operación con comando de acción mantenida (JOG), uno o más protectores móviles que pueden excluirse abiertos (especificando cuáles) con los dispositivos de interbloqueo relativos activados y las protecciones fijas cerradas.
	**Máquina encendida:** estacionaria y lista para la salida (condiciones de espera) mediante activación por consentimiento funcional (por ejemplo, presencia del producto), protectores móviles cerrados con dispositivo de seguridad incluido y protectores fijos cerrados.

Tab. 0 - 4.2

FOTOGRAFIAS SOBRE LA SEGURIDAD

- **Los pictogramas contenidos en un triángulo indican PELIGRO;**
- **los pictogramas contenidos en un círculo imponen un BAN / OBLIGACIÓN.**

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

Símbolo	Descripción
	Voltaje electrico peligroso
	Aplastamiento de las extremidades superiores.
	Enredo
	Arrastrando
	Peligro genérico
	Correa en correa de transmisión
	Peligro de quemaduras por superficies calientes.
	Peligro de arrastre desde impulsores o piezas giratorias en funcionamiento
	No hay acceso a personas no autorizadas
	No quitar los dispositivos de seguridad
	Está prohibido limpiar, engrasar, engrasar, reparar o ajustar las partes móviles a mano.
	Prohibición de realizar trabajos antes de retirar la tensión.
	Guantes de protección obligatorios.
	Calzado de seguridad
	Casco de protección obligatoria.

Tab. 0 - 4.3

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

INFORMACIÓN GENERAL

Par	Descripción
1	**Datos de identificación del fabricante**

aerservice Equipments for air pollution

COSTRUTTORE

Aerservice Equipments S.r.l.

OFICINA REGISTRADA - OFICINA ADMINISTRATIVA

Via Marconi, 1 Z.I. – 35020 – Legnaro – (PD) – Italy

SERVICIO POST-VENTA / REPUESTOS

Tel. +39 049 641 200

E-mail: info@aerservice.it

CALL CENTER

Tel. +39 049 641 200

CONTACTOS

Tel. +39 049 641 200

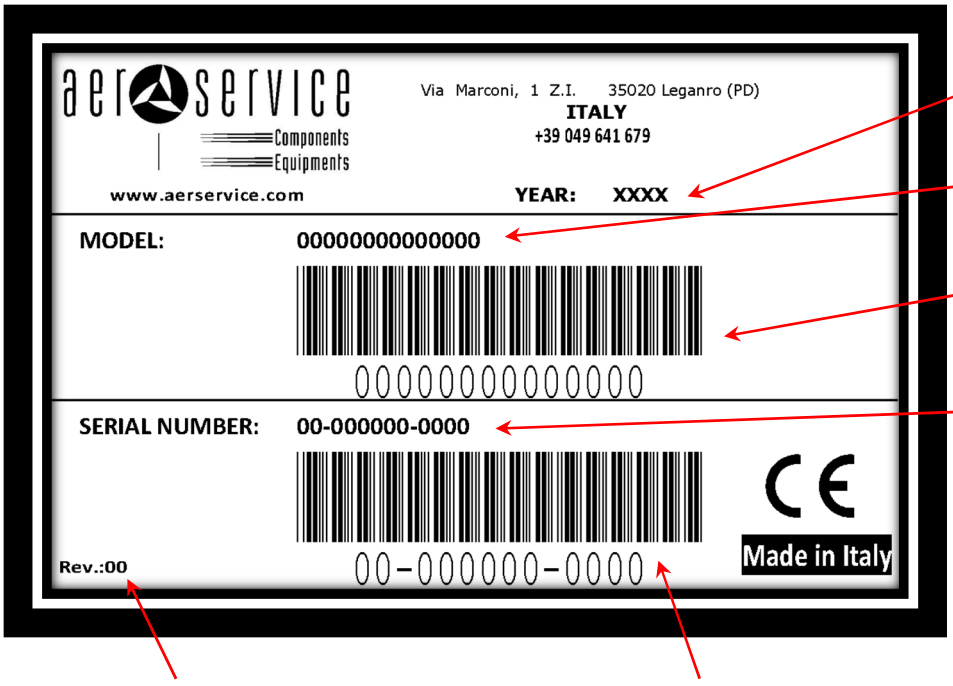
E-mail: info@aerservice.it

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

INFORMACIÓN GENERAL

Par	Descripción
2	**Datos de identificación y placas de la máquina (si están presentes)**

Cada máquina está identificada por una placa CE en la que sus datos de referencia están marcados de forma indeleble. Para cualquier comunicación con el fabricante o los centros de asistencia, siempre cite estas referencias.



Año de producción de la máquina.

Código del artículo

Código de artículo en código de barras

Número de serie de la máquina

Índice de revisión de la etiqueta

Número de serie en código de barras

La posición de la placa en la máquina puede variar de una máquina a otra.

INFORMACIÓN GENERAL

Par	Descripción
3	**Declaraciones**

La máquina está fabricada de acuerdo con las directivas europeas pertinentes y es aplicable cuando se coloca en el mercado.

ANEXO IV Directiva 2006/42 / CE

La máquina no se encuentra entre las mencionadas en el Anexo IV de la Directiva 2006/42 / CE.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

DICLARACION CE DE CONFORMIDAD

(All. IIA DIR. 2006/42/EC)

EL FABRICANTE

Aerservice Equipments S.r.l.
Empresa

Via Marconi, 1 Z.I. | 35020 | Padova
Dirección | Código postal | Provincia

Legnaro | Italia
Ciudad | Nación

DECLARA QUE EL EQUIPO

Equipo movil para aspiración de humos de soldadura | EVO 2.2
Descripción | Modelo

_ _-_ _ _ _ _ _-_ _ _ _ | _ _ _ _
Matricola | Año de construcción

EVO 2.2
Nombre comercial

Succión y purificación de humos de soldadura para procesos no pesados en ausencia de aceite o grasa
Uso previsto del equipo.

CUMPLE CON LAS DIRECTIVAS

Directiva 2006/42 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16 / CE.
Directiva 2014/30 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre compatibilidad electromagnética.
Directiva 2014/35 / EU del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la aproximación de las leyes de los Estados miembros sobre equipos eléctricos destinados a ser utilizados dentro de ciertos límites de voltaje.

Estándares de referencia armonizados:

EN 349:2008, EN 614-1:2009, EN 614-2:2009, UNI EN ISO 14123-1:2015, UNI EN ISO 14123-2:2016, EN 842:2009, EN 894-1:1997+A1:2008, EN 894-2:1997+A1:2008, EN 894-3:2000+A1:2008, UNI EN ISO 14120:2015, UNI EN 1005-2:2009, UNI EN ISO 14118:2018, EN 1037:1995+A1:2008, EN 1093-1:2008, EN 1093-4:2008, UNI EN ISO 19353:2016, UNI EN ISO 13849-1:2016.

Y DECLARA QUE EL FICHERO TÉCNICO

Fue fabricado por el mismo fabricante y se conserva en:

Aerservice Equipments S.r.l. in Via Marconi,1 Z.I. – 35020- Legnaro – PD - Italia

Lugar y fecha del documento

Legnaro, 06 / 05/ 2019

D.C.: DC N-001/00001

El fabricante

Marco Gallerno

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved

Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

INFORMACIÓN GENERAL

Par	Descripción
4	**Formulario de activación de garantía (con reparación en centros autorizados)**

DATOS DEL COMPRADOR:

RAZÓN SOCIAL▼

ACTIVIDAD / PROFESIÓN / DEPARTAMENTO ▼

DATOS DEL USUARIO (Nombre Apellido)▼

SITIO DE INSTALACIÓN A TRAVÉS DE▼

Código postal▼ Ciudades ▼

Telèfono ▼ Fax ▼

e-mail ▼

Fecha de compra▼

Modelo ▼

Número de serie▼ accesorio/i ▼

Para rellenar y enviar a::

Aerservice Equipments S.r.l.
Via Marconi, 1 Z.I.
35020 Legnaro (PD) Italy

Junto a un papel de compra del equipo (albaran., factura) con la fecha de compra.
Enviar por email a info@aerservice.it
O sea en el sitio internet www.aerservice.it

De conformidad con el artículo 10 de la Ley 675/96, los datos que proporcione al completar este formulario se registrarán en medios electrónicos protegidos, se procesarán por computadora y se considerarán indispensables para el establecimiento y la ejecución de la relación de garantía contractual. Lo mismo puede ser usado, ya sea por Aerservice Equipments S.r.l. la de las empresas especializadas que operan en Italia y en el extranjero por nombre y en nombre de Aerservice Equipments S.r.l., para comunicarse con los clientes. De acuerdo con el artículo 13 de la ley 675/96, en cualquier momento y de forma totalmente gratuita, puede consultar, modificar o eliminar los datos u objetos, total o parcialmente, para su uso para los fines indicados anteriormente, escribiendo a Aerservice Equipments. srl - a través de Marconi 1 - 35020 Legnaro (PD) a la atención del Jefe de Procesamiento de Datos Personales.

Solo si no tiene intención de dar su consentimiento para el uso de los datos proporcionados para fines distintos de la administración de la Garantía, elimine la siguiente casilla ☐

El envío de datos personales a Aerservice Equipments S.r.l. le da derecho a beneficiarse de seis meses adicionales de GARANTÍA además de doce garantiti normalmente

Firma del Cliente_____

aerservice Equipments for air pollution

FORMULARIO DE ACTIVACIÓN DE GARANTÍA DE 12 MESES

Esta GARANTÍA le da derecho a asistencia e intervención telefónicas para restaurar el equipo de fallas de funcionamiento debidas a causas de fabricación, realizadas por personal calificado de Aerservice Equipments S.r.l., por un período de 12 meses a partir de la fecha de compra. El servicio no incluye asistencia del sistema.
La garantía no incluye ningún daño a las cubiertas externas y fallas causadas por eventos naturales (rayos, inundaciones, etc.), malicia, uso indebido o el uso de consumibles incompatibles.

La garantía no incluye consumibles como filtros, mangueras, lámparas, etc.
La garantía quedará anulada si el dispositivo es reparado por personal no autorizado.

El envío de datos personales a Aerservice Equipments S.r.l. le da derecho a beneficiarse de seis meses adicionales de GARANTÍA además de doce garantiti normalmente

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

Para aprovechar la Garantía, complete la sección superior de este cupón y envíelo en un sobre sellado dentro de los 10 días posteriores a la fecha de compra del equipo a la siguiente dirección: Aerservice Equipments S.r.l - Via Marconi, 1 Z.I. - 35020 Legnaro (PD) Italia.

Adjunte una copia del documento de compra del equipo a la sección que va a enviar, o envíe todos los documentos por email a info@aerservice.it, o alternativamente al sitio web www.aerservice.it.
Guarde esta sección del cupón junto con el documento de compra para certificar el derecho a la Garantía.

Cualquier solicitud de asistencia telefónica o asistencia técnica se puede hacer llamando al: +39 049 641 200

GENERALIDAD DE LA MAQUINA

Par	Descripción
1	**Descripción general de la máquina**

La unidad móvil es la solución ideal para aspirar y filtrar humos de soldadura de ubicaciones no fijas con operaciones ocasionales. Los gases y humos que se desarrollan durante la soldadura se succionan para evitar su difusión en el entorno de trabajo, el aire aspirado que contiene los gases y humos se filtra y recicla adecuadamente dentro del área de trabajo. Este equipo ha sido diseñado para poder aspirar y purificar los humos secos producidos por procesos como la soldadura discontinua o la soldadura discontinua de alambre o electrodo, por lo tanto, con el desarrollo de bajas concentraciones de contaminantes que contienen gas o escoria en suspensión.
Las regulaciones nacionales e internacionales permiten el uso de estos dispositivos para reemplazar los sistemas tradicionales con brazos articulados cuando ocurren condiciones particulares, como el uso ocasional y ocasional (por ejemplo, 20 horas por semana en 40 trabajos) o donde los procesos de trabajo son tan dinámico como para hacer imposible una colección fija. Además, el grupo de filtrado también trabaja en la purificación del medio ambiente circundante, por lo que no solo se purifica el área contaminada por el procesamiento, sino que se crea un cambio de aire dentro del lugar, lo que reduce aún más los niveles de contaminación presentes. El mantenimiento / reemplazo de los filtros en nuestros productos es indispensable y correcto para cumplir con las regulaciones y la calidad de la filtración con la consiguiente seguridad del operador. Los equipos permiten grandes capacidades de almacenamiento y costos muy bajos para las secciones de filtración.

CARACTERIZACIÓN DE LA MÁQUINA

La unidad móvil está equipada con una aspiradora de alto rendimiento colocada al vacío en un compartimento insonorizado, que a su vez actúa como una cámara tranquila para reducir la velocidad del flujo turbulento del aire purificado antes de que salga de las rejillas de derrame apropiadas.
Su gran maniobrabilidad y su uso ergonómico permiten utilizar el dispositivo en varios puntos de trabajo gracias a un brazo flexible con un radio de acción máximo de 3 metros.
Un panel de control eléctrico estándar con protección IP65 y compuesto por:

- interruptor de encendido y apagado;
- protección magnetotérmica (para motor eléctrico);
- señalización de que la máquina está encendida (luz verde)

La sección de filtración según las versiones es la siguiente:

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

NIVEL DE FILTRACION	EVO 2.2
1	PREFILTRO METALICO
2	FILTRO ONDULADO
3	FILTRO ABSOLUTO

La máquina soporta brazos de 2 o 3 m de largo; Estos pueden ser del tipo:

IBF ARMOFLEX

La estructura interna de carga está hecha con tubos de acero reforzado y componentes de aleación de aluminio 6061 mecanizados a partir de sólidos y mecanizados por CNC desde el estado físico T6, posteriormente anodizados para garantizar la resistencia a lo largo del tiempo a pesar de la exposición continua a los humos.
El tubo de recubrimiento flexible es una multicapa de PVC para garantizar la protección contra cualquier chispa y resistencia a la temperatura de uso.
La campana de extracción tiene un perfil rotondo para una máxima eficiencia de succión, completo con un amortiguador manual para calibrar el flujo, la rejilla de seguridad y la manija anti-intrusión.

IBS ARMOTECH

La estructura de soporte de carga externa está hecha de acero reforzado y componentes en aleación de aluminio 6061 maquinada a partir de sólido y CNC mecanizada en el estado físico T6, posteriormente anodizada para garantizar resistencia a lo largo del tiempo a pesar de la exposición continua a los humos.
El tubo rígido está hecho de aluminio para mantener una alta ligereza.
La campana de extracción tiene un perfil rotondo para una máxima eficiencia de succión, completo con un amortiguador manual para calibrar el flujo, la rejilla de seguridad y la manija anti-intrusión.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

GENERALIDAD DE LA MAQUINA

Par	Descripción
2	**Datos técnicos de la unidad EVO 2.2**

Datos de la unidad		EVO 2.2 230/1/50 110/1/50
Brazo de succión	N°	1
Tensión de alimentación	V	230/110
Frecuencia de red	Hz	50
Potencia instalada	kW	1.1
Consumo actual	A	4.85/15
Caudal máximo del aspirador	m^3/h	2500
Aspirador de vacío	Pa	1400
Protección IP		55
Clase de aislamiento ISO		F
Caudal de la máquina	m^3/h	1480
Depresión de la máquina	Pa	630
Eficiencia de filtración Sec. EN 1822	%	G2 25%
	%	E12 99,5%
Nivel de presion de sonido	dB(A)	73
Temperatura máxima de uso	°C	60

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

GENERALIDAD DE LA MAQUINA

Par	Descripción
3	**Descripción de los componentes de la máquina**

Fot. 2 - 3.1

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

Fot. 2 - 3.2

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved

Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

PRIMER INICIO DE LA MAQUINA

Par	Descripción
1	**Conexiones electricas**

El purificador móvil se suministra independientemente de la versión con 5 metros de cable de red.

El cable ya tiene un enchufe con cable (Fot. 3 - 1.1).

250 V ~ enchufe estándar alemán y francés

Fot. 3 - 1.1

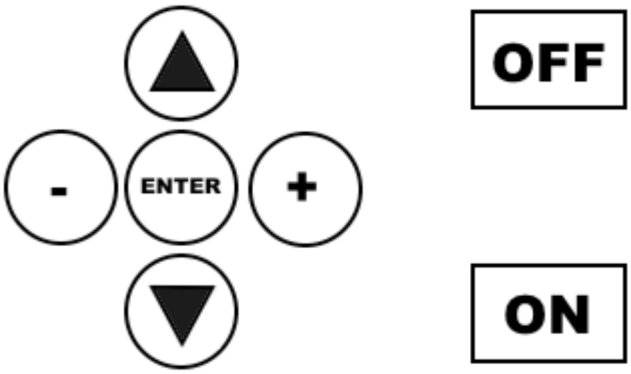
PRIMER INICIO DE LA MAQUINA

Par	Descripción
2	**Panel de control y panel eléctrico de a bordo**

La máquina está igualada con un panel eléctrico que funciona como panel de control y como contenedor de los elementos de protección del motor eléctrico.
El tablero de instrumentos se coloca en el frontal de la máquina en el asa. En esta posición, la máquina es más fácil de encender y apagar, como mantener todas las funciones de la máquina bajo control por medio de luces indicadoras colocadas en el tablero de instrumentos en cuestión.
También la manija actúa como un protector para el puente que por lo tanto, está protegido contra impactos accidentales que podrían dañar el equipo con la consiguiente imposibilidad de manejar la máquina.

Teclado
A continuación se muestra la distribución del teclado:

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.



La máquina se enciende presionando prolongadamente (1 ") el botón ENCENDIDO, lo
Apague presionando prolongadamente la tecla OFF. Las otras teclas asumen funciones.
Especificaciones dependientes de la pantalla.
vistas
Las vistas en la pantalla principal son las siguientes:
• Tarjeta - modelo y estado (ON / OFF)
• Contador de horas de funcionamiento
• Alarma de obstrucción del filtro (si función habilitada)
• Alarma de filtro sucio (600 h)
• Número de serie de la tarjeta
La navegación entre las distintas pantallas se realiza con las teclas ▲ y ▼. La pantalla
regresa automáticamente a la pantalla de la tarjeta / plantilla de estado después de 60 "de la presión de llaves.
Si hay alarmas activas, la pantalla principal se muestra en
alternando con la pantalla de alarma en la que se indica el código numérico de la alarma y el
mensaje descriptivo.
Los LED de estado a la izquierda de la pantalla tienen el siguiente significado:
• Led 1: ventilador encendido
• Led 2: válvulas autolimpiables en función (si función habilitada)
• Led 3: advertencia de filtro sucio (600 h)
• Led 4: advertencia de filtro agotado (encendido - si función habilitada)
Las teclas de ENCENDIDO / APAGADO se iluminan de acuerdo con el estado de la máquina:
• máquina apagada: botón de apagado iluminado
• máquina encendida: tecla ENCENDIDA iluminada
Menú y contraseña
Hay 4 menús:
• menú de prueba
• menú de usuario
• menú de asistencia
• menú de fábrica
La navegación en los elementos del menú se realiza con las teclas ▲, ▼, la selección de un
El submenú o la salida de un menú se realiza presionando ENTER en la
submenú o salir del menú. Cambiar un elemento del menú (si está habilitado)
ocurre usando las teclas - y +. En el modo de menú, las flechas ↑ y ↓ se muestran en la pantalla
para indicar si las teclas ▲ y ▼ están habilitadas, los símbolos - y + si la modificación del elemento del menú está habilitado y el símbolo ↲ si la tecla ENTRAR está habilitada (la entrada está asociada con la entrada en el

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

submenú o salir del menú).
La entrada en los menús de usuario, servicio y fábrica se realiza con la máquina apagada usando la pulsación prolongada (1 ") de una combinación de teclas especial y la inserción de una tecla contraseña:

Menu	Combinación de teclas	Password
Usuario	**ENTER**	**ENTER**, **ENTER**, **ENTER**, **ENTER**, **ENTER**, **ENTER**

El **menú de usuario** consta de los siguientes elementos (multilingüe, que se muestra aquí con la selección de idioma)
Inglés):
• LANGUAGE: selección de idioma para las pantallas de menú (excepto el menú de prueba, solo en Inglés) y estado / operación
• EXIT: salir del menú.
Funciones específicas de la máquina
Las funciones específicas de la máquina se detallan a continuación.
Contador de horas: almacena el recuento de horas en que la máquina ha estado en ON, con una Resolución de 10 minutos (el conteo visualizado es en horas). El conteo de horas viene
Se guarda automáticamente cada 10 minutos, por lo que si la máquina pierde potencia.
La energía eléctrica, mientras que el tiempo de funcionamiento máximo que se perdió estaba en el estado ON Desde el contador de horas y 10 minutos. Cuando se produce una alarma se guarda el contador de horas. inmediatamente después en caso de pérdida de la fuente de alimentación inmediatamente después
No se pierde una alarma.
Alarmas / advertencias: las alarmas y advertencias se generan en caso de anomalía solo con el maquina en ON. Para restaurarlos es necesario apagar la máquina, ingrese el
Menú de asistencia: reinicia las alarmas e ingresa la contraseña correspondiente. Después de la restauración si
condiciones de anomalía persisten alarmas / avisos serán generados nuevamente
cuando la máquina está encendida. Las alarmas no restauradas se reactivan en
Caso de desconexión y posterior conexión de la fuente de alimentación.

Allarmi e Warning
A continuación se muestra la lista de alarmas que aparecen en la pantalla:
• "W01 - DIRTY FILTER": advertencia de filtro sucio (umbral definido por el parámetro DIRTY FILT. BORDE del menú de fábrica, que se puede desactivar, solo para las máquinas que proporcionan un interruptor de presión analógico o a tiempo 600 h)
• "W02 - FILTRO DE ESCAPE": advertencia de filtro agotado (umbral definido por el parámetro ESCAPE F. BORDE del menú de fábrica o por el interruptor de presión digital)

Notas de operación para Fan Control

Entradas / salidas conexiones
A continuación se muestra la conexión para las entradas y salidas utilizadas:

Entrada	Salida	Conexión
Tablero depotencia		
Tarjeta de alimentación 230VAC	-	J1 (F), J2 (N)
Encendido remoto	-	J9.1 (+12V) J9.2 (GND)

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

Presostato digital	-	J10.1 (+12V) J10.2 (GND)
Filtro electrostático / Alarma auxiliar. 1	-	J11.1 (+12V) J11.2 (GND)
Auxiliar 2 (no utilizado)	-	J12.1 (+12V) J12.2 (GND)
Presostato analógico	-	J13.1 (+12V) J13.2 (SIGNAL) J12.3 (GND)
-	Fan	J3 (N) J4 (F)
-	Filtro electrostático / suministro autolimpiante 1	J5.1 (F) J5.2 (N)
-	Autolimpieza 2	J5.3 (F) J5.4 (N)
-	Luces	J6.1 (NC) J6.2 (NO) J6.3 (COM)
-	Zumbador externo +12V auto-oscilante	J8.1 (+) J8.2 (-)
Display		
Teclado externo	-	J3.1 (DOWN) J3.2 (UP) J3.3 (ENTER) J3.4 (+) J3.5 (-) J3.6 (ON) J3.7 (OFF) J3.8 (GND)
De serie		J2.1 (+3.3V) J2.2 (RX) J2.3 (TX) J2.4 (GND)
Formulario Wi-Fi		J4

PRIMER INICIO DE LA MAQUINA

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.

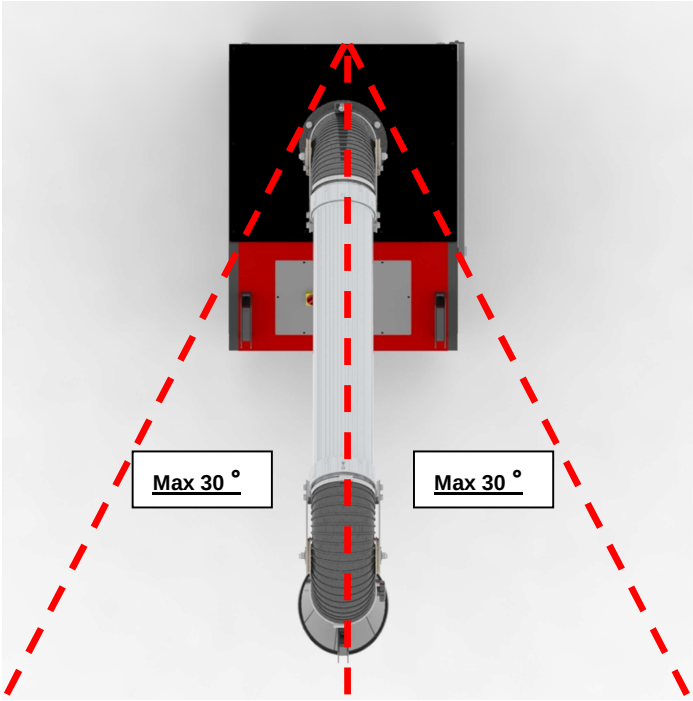
Par	Descripción
3	**Uso del brazo de aspiración**

La máquina está equipada con un brazo de succión que se ensambla por separado utilizando los tornillos en el embalaje. Es necesario fijar la brida del brazo en la placa perforada del purificador.

El brazo de succión se puede utilizar durante la rotación en todo el eje central, lo que permite una rotación de 360 °.

Las operaciones de apertura y / o cierre del brazo deben realizarse única y exclusivamente en la parte frontal de la máquina y, por lo tanto, el operador debe estar con la cara dirigida hacia el panel de control.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved Queda prohibida la reproducción de este manual, incluso parcial.



El uso del brazo de succión fuera del rango recomendado puede hacer que la máquina se vuelque. De hecho, al realizar las operaciones de movimiento en el lado más largo de la máquina, se ejercen fuerzas tales como mover el centro de gravedad y tener un efecto de palanca como para levantar y / o voltear el purificador, que siempre enfrentaría al operador que mueve el brazo.

El reemplazo de los filtros, lo que implica una obstrucción de los mismos, puede variar en términos de frecuencia y duración del tiempo según el tipo de uso.

MANTENIMIENTO DE MAQUINAS

Par	Descripción
1	**Reemplazo del filtro**

De hecho, las variables a considerar son muchas, incluyendo:

- material a soldar (cada material y cada aleación produce diferentes humos / micropolvo);
- tipo de soldadura (cada metotodo para realizar mig, tig, soldadura eletrodo, etc. tienen diferentes comportamientos);
- los elementos en contacto (por ejemplo, aceite, grasa, pintura, etc. hacen que el humo generado sea más “agresivo”).

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

En cualquier caso, el filtrado está indicado por una luz especial ubicada en el panel de control; lo mismo se refiere a un interruptor de presión diferencial que se encuentra dentro del panel eléctrico.

Para reemplazar los filtros, es necesario usar la llave triangular especial (Foto 4 - 1.1) que se suministra con la máquina, por medio de la cual es posible intervenir en el bloqueo de la puerta de inspección del filtro.

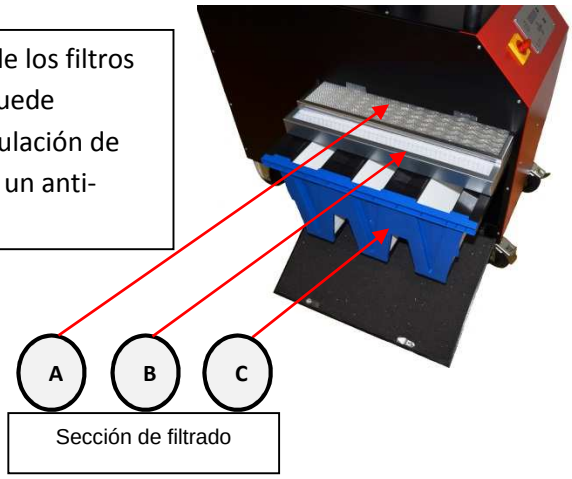
Al abrirlo, tiene acceso directo a la sección filtrada y, al arrastrar un filtro hacia el exterior, puede extraer todos los filtros.

Fot. 4 - 1.1

Es importante tener en cuenta que la sección de filtrado puede ser difícil de extraer debido a las juntas presentes a lo largo del perímetro de los filtros. Estas juntas (que se ponen a presión) permiten el sello hermético máximo de toda la sección de filtrado y, por lo tanto, dan la garantía de que toda la partícula aspirada se filtra por toda la sección.

La extracción de los filtros se debe realizar a partir del filtro más bajo que tiene un marco en el que es posible mantenerlo para extraerlo; debajo de los otros filtros se pueden extraer de forma simplificada, ya que ya no están bajo presión.

ATENCIÓN: Si no se comprueba el estado de los filtros y, por lo tanto, una obstrucción excesiva puede provocar un incendio causado por la acumulación de polvo en el filtro de metal que actúa como un anti-chispa.



Es recomendable reemplazar todos los filtros en el aparato al menos una vez al año para mantener el máximo rendimiento tanto en la succión como en la filtración.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

MANTENIMIENTO DE MAQUINAS

Par	Descripción
2	**Detalle de los filtros en el purificador de bolsillo rígido HEPA**

PRIMERA ETAPA DE FILTRACION

A

Célula de filtro metálico

Código de filtro: F13ZMA48548512

Recomendamos limpiar este filtro al menos una vez a la semana para mantener el rendimiento óptimo de la máquina.

Tamaño	**mm**	**485x485x12**
Material de filtro		Fibra de aluminio
Regeneración		Si (lavable)
Comportamiento de la llama		Ininflamable

Disposición

Los filtros metálicos están hechos de materiales inertes que, si no están contaminados por sustancias tóxicas que se derivan del uso, pueden eliminarse como residuos sólidos urbanos.

SEGUNDA ETAPA DE FILTRACIÓN

B

Filtro ondulado

Codigo del fitro: F1200592490048

Eliminacion

Dimensione	**mm**	**490x592**
Material filtrante		Fibre de polisester
Regenerabilidad		SI (sacudida)
Resistencia a la lamma		Din 53438F1

Los filtros metálicos están formados de materiales inertes que, si no estuvieran contaminados por sustancias tóxicas y nocivas derivadas del uso, pueden ser desechados como residuos sólidos urbanos.

Se aconseja limpiar este filtro al menos 1 vez por semana para mantener los rendimientos de la máquina excelentes.

TERCERA ETAPA DE FILTRACION

C

Célula de filtro metálico HEPA en fibra de vidrio

Código de filtro: F18E1249059229

Recomendamos limpiar este filtro al menos una vez cada 2 semanas para mantener el rendimiento óptimo de la máquina.

Tamaño	**mm**	**490x592x292**
Material de filtro		Fibra di vetro EU12
Regeneración		No
Comportamiento de la llama		M1

Disposición

Los filtros de bolsillo usan materiales que pueden ser completamente incinerados / eliminados sin la emisión de gases tóxicos.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

MANTENIMIENTO DE MAQUINAS

Par	Descripción
4	**Averías**

TIPOS DE FALLO	CAUSA	INTERVENCIÓN
ARRANQUE DIFÍCIL	Tensión de alimentación reducida	Compruebe los datos de la placa del motor y la alimentación de red.
	Falta de poder	Compruebe la conexión del enchufe y / o la toma de corriente.
IMPOSIBILIDAD DE EMPEZAR	Falta de poder	Compruebe la conexión del enchufe y / o la toma de corriente.
	Motor quemado	Vuelva a colocar la aspiradora
LUZ DE FILTRO DE RELOJ (OPCIONAL)	Filtros obstruidos más allá del límite establecido	Retire los filtros y límpielos con aire comprimido
		Reemplazar los filtros
		Reemplace el interruptor de presión
POTENCIA ABSORBIDA SUPERIOR A LA INDICADA EN LA IDENTIFICACIÓN DEL MOTOR Y / O LA ETIQUETA DE LA PLACA	El motor funciona por debajo de su velocidad de rotación normal	Compruebe la tensión de alimentación. Verifique que el bobinado del motor no tenga defectos y reemplácelo si es necesario
VIBRACIONES EXCESIVAS	Desequilibrios de las piezas giratorias	Comprobar el equilibrio de las piezas giratorias
	Amortiguadores de vibración sueltos o inadecuados	Verificar el correcto apriete de los montajes antivibración y su integridad
PEQUEÑA ASPIRACIÓN	Filtros obstruidos	Compruebe el estado de los filtros; En el caso de reemplazar los filtros con un nuevo conjunto
	Fugas de aire en la máquina	Compruebe que no haya corrientes de aire o aberturas extrañas en la carpintería. Si es posible intente sellar todo con silicona
	Impulsor desequilibrado	Verifique el estado del impulsor, verificando que no tenga partes rotas o suciedad en las cuchillas. Retire el conjunto del ventilador y limpie el impulsor completamente

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

MANTENIMIENTO DE MAQUINAS

Par	Descripción
5	**Horario de mantenimiento programado**

CONTROLES PERIODICOS

	TIPO DE VERIFICACIÓN O MANTENIMIENTO	MÉTODO	CADENCIA	FECHA DE VERIFICACIÓN Y MANTENIMIENTO MANUAL NOMBRE				
				1	2	3	4	5
1	CONTROL GENERAL DEL ESTADO DEL DEPURADOR	VISUAL	DIARIO					
2	LIMPIEZA	MANUAL	Ver nota A					
3	CONTROL DEL ESTADO DE LOS SELLOS	VISUAL	150 HORAS					
4	COMPROBACIÓN DE LA APRIETE DEL PERNO	MANUAL	150 HORAS					
5	CONTROL DE RELOJ DE FILTRO	VISUAL O MANUAL	80 HORAS Ver nota B					
6	CONTROL DE INSPIRADOR	MANUAL	Ver nota C					
7	CAMBIO DE RODAMIENTOS	MANUAL	40000 HORAS Ver nota D					

NOTA A

Los intervalos de limpieza están estrechamente relacionados con el tipo de fluido transportado y con su concentración, así como con el entorno de trabajo al que está expuesto. Por lo tanto, es necesario que el usuario final determine una frecuencia de limpieza tal que la máquina esté siempre perfectamente limpia y que no se creen acumulaciones de material en capas de más de 5 mm de espesor en las partes fijas.

NOTA B

La sustitución de los filtros está indicada por un dispositivo (opcional), sin embargo, es recomendable verificar el estado de obstrucción para que siempre tenga la máxima aspiración y la máxima eficiencia de la máquina, y por lo tanto, sería preferible dar una tasa de limpieza como se indica en Filtre los párrafos detallados y reemplace todo el conjunto de filtros al menos una vez al año. Incluso si no se utilizan a menudo, los filtros se deterioran de todos modos.

NOTA C

Es necesario controlar el aspirador a una velocidad determinada por el usuario para verificar el funcionamiento correcto, que no haya daños o roturas en el impulsor y que el motor eléctrico esté en buenas condiciones.

NOTA D

Este es el tiempo de vida para el que se han dimensionado los rodamientos; el hecho es que, por causas externas, que pueden ser vibraciones superiores a la norma en algunos períodos, el reemplazo debe realizarse incluso en los períodos más cortos. Al final de su ciclo de vida, incluso si aparentemente no hay problemas, es recomendable reemplazar los rodamientos de todos modos.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

NOTAS DEL OPERADOR

Par	Descripción
1	**Detalle de operaciones de mantenimiento de equipos**

La siguiente tabla debe ser completada por un técnico especializado autorizado por Aerservice Equipments S.r.l ..

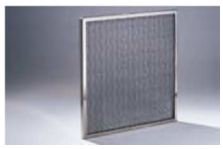
Es de fundamental importancia mantener estas notas actualizadas para tener un registro afectivo de los problemas encontrados y el mantenimiento realizado; De esta manera, las fallas futuras podrían resolverse en poco tiempo y con el menor gasto económico.

FECHA	RAZON SOCIAL	PERSONA DE REFERENCIA	OPERACIÓN REALIZADA
			Primer arranque

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

FILTROS DE REPUESTO

Par	Descripción
1	**Códigos de filtro**

Código	Descripción	Imagen
F18E1249059229	FILTRO DE BOLSILLO RÍGIDO ABSOLUTO F18 EU12 490x592x292	
F13ZMA48548512	CÉLULA DE FILTRO DE ALUMINIO Y METAL F13ZMA 485x485x12	
F1200592490048	FILTRO ONDULADO F12 POLIESTERE 490x592x98	

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.

Aerservice Equipments S.r.l.
Via Marconi,1 Z.I.
35020 - Legnaro (PD) Italy
Tel. +39 049 641 200
Fax. +39 049 825 23 10
E-mail: info@aerequipments.it
www.aerequipments.it

©| Aerservice Equipments S.r.l. | 2019 all rights reserved
è vietata la riproduzione del presente manuale, anche parziale.